

Nº1.

„Sonntag“
„Sunday“

von

Johannes Brahms.
Transcription für Pianoforte

von

Theodor Kirchner.

Entd Stat.Hall.

Verlag und Eigenthum
von
N. SIMROCK in BERLIN.

1882.

Entered according to Act of Congress, in the year 1882 by G. Schirmer
in the office librarian of Congress at Washington D C

Preis Mk 1,50



Lieder und Duette

von

JOHANNES BRAHMS

in freier Uebertragung für

PIANOFORTE

von

Theodor Kirchner.

1. Sonntag. — Sunday. Aus Op. 47 № 3.	Pr. Mk 1,50.
2. An ein Veilchen. — To a violet. Aus Op. 49. № 2.	" " 1,50
3. Abschied. — Parting. Aus Op. 69 № 3.	" " 1,-
4. Des Liebsten Schwur. — The lover's vow. Aus Op. 69 № 4.	" " 1,50.
5. Minnelied. — Lovesong. Aus Op. 71 № 5.	" " 1,50
6. Alte Liebe. — The old love. Aus Op. 72 № 1.	" " 1,50.
7. Solass uns wandern. — Thus we will wander. Aus Op. 75 № 3.	" " 1,50.

Entd Stat. Hall.

Verlag und Eigenthum
von
N. SIMROCK in BERLIN.

Entered according to Act of Congress in the year 1882 by G. Schirmer
in the office Librarian of Congress at Washington D.C.

1882.

117 An der C. G. Ritter, Leipzig

SONNTAG.

(Aus Uhland's Volksliedern).

So hab' ich doch die ganze Woche
 Mein feines Liebchen nicht gesehn,
 Ich sah es an einem Sonntag
 Wohl vor der Thüre stehn:
 Das tausend schone Jungfräulein,
 Das tausend schone Herzelein,
 Wollte Gott, wollte Gott,
 Ich wär' heute bei ihr!

So will mir doch die ganze Woche
 Das Lachen nicht vergehn,
 Ich sah es an einem Sonntag
 Wohl in die Kirche gehn:
 Das tausend schöne Jungfraulein,
 Das tausend schöne Herzelein,
 Wollte Gott, wollte Gott,
 Ich wär' heute bei ihr!

SUNDAY.

*Six weary days are past and over
 Since I my true love gaz'd on last,
 And that was upon a Sunday,
 By her dwelling as I pass'd;
 She stood before the cottage door,
 A thousand pretty looks she wore,
 Would to Heav'n, would to Heav'n
 I were with her this day!*

*Six pleasant days are past and over
 Since a look on me she cast,
 And that was upon a Sunday,
 In the churchdoor as she pass'd,
 That look of hers I'll ne'er forget,
 A thousand times I think of it,
 Would to Heav'n, would to Heav'n
 I were with her this day!*

Edited and revised by S. J.

Sonntag.

SUNDAY.

Nicht zu langsam.

Johannes Brahms, Op. 47, N° 3.

The musical score for 'Sonntag.' (Sunday) by Johannes Brahms, Op. 47, No. 3, is presented in four staves. The first system begins with a treble clef, a key signature of one flat, and a 3/4 time signature. The second system continues with the same key signature and time signature. The music is marked 'Nicht zu langsam.' (Not too slow). The score includes dynamic markings such as 'p' (piano), 'ff' (fortissimo), 'mf' (mezzo-forte), and 'p.' (pianissimo). The bassoon part is indicated with 'Bassoon' markings.

col Pedale.

A musical score for piano, consisting of five staves of music. The music is in common time and includes various dynamics such as *p*, *mf*, and *p*. The score features melodic lines in the treble and bass staves, harmonic support through chords, and rhythmic patterns indicated by vertical stems and dots. The key signature changes from one staff to another, including both major and minor keys.